

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/9053/Add.8
1 April 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ
ГВИНЕЕ

Настоящий доклад основывается на информации, полученной моим представителем в Экваториальной Гвинее.

1. Приготовления по выводу испанских войск из Санта-Исабель продолжались. Были проведены переговоры между министрами и другими официальными лицами правительства Экваториальной Гвинеи и гражданскими и военными официальными лицами Испании, с тем чтобы ускорить операции; выполняется также, как запланировано, согласованное расписание. Выбор пунктов для погрузки тяжелого снаряжения и войск был завершен.
2. Обе стороны обязались выполнять следующее расписание отплытия грузовых и пассажирских судов: "Сьюдад де Толедо" - 1 апреля в 18 ч. 00 м. ГСВ; "Вилья де Билбао" - 3 апреля в 18 ч. 00 м. ГСВ; и "Эрнесто Анастасио" - 4 апреля в 21 ч. 00 м. ГСВ.
3. В ходе переговоров по выработке расписания и мероприятий по выводу испанских войск и испанских гражданских лиц, желающих покинуть Фернандо-По, обе стороны прибегали к добрым услугам представителя Генерального секретаря, оказывающего им помощь в разрешении ряда вопросов.
4. Миссия, направленная Всемирной организацией здравоохранения, на которую я указывал в пункте 2 документа S/9053/Add.5, прибыла в Санта-Исабель 1 апреля 1969 года и немедленно приступила к переговорам с органами здравоохранения правительства Экваториальной Гвинеи.